GE WICHT Weight Approx. ≈ kg	TW-KUPPLUNG ART + GRÖSSE TW Coupling Type + Size DN	FÜR SCHLAUCHGRÖSSE For Hose Size ID mm	ID in.	OD mm	KUPPLUNG FORM Coupler Style Form	BESTELL-NUMMER Part Number Type
1,4	MK 50 (2") B = 71 mm Ø	32	1 1/4"	43 - 45	MKX 2	MKX 32.50
1,0		38	1 1/2"	50 - 52	MKX 1	MKX 38
1,5					MKX 2	MKX 38.50
1,2		40	–	53 - 55	MKX 2	MKX 40.50
1,1		50	2"	63 - 67	MKX 1	MKX 50
1,4					MKX 2	MKX 50.50
3,0	MK 80 (3") B = 103 mm Ø	50	2"	63 - 67	MKX 2	MKX 50.80
2,2		63	2 1/2"	78 - 81	MKX 2	MKX 63.80
2,3					MKX 1	MKX 75
1,1		75	3"	89 - 92	MKX 1	MKX 75 Al
2,8					MKX 2	MKX 75.80
3,9	MK 100 (4") B = 129 mm Ø	100	4"	115 - 118	MKX 1	MKX 100
3,0					MKX 1	MKX 100 L
5,2					MKX 2	MKX 100.100
0,7	VK 50 (2") A = 77 mm Ø	32	1 1/4"	43 - 45	VKX 2	VKX 32.50
0,8		38	1 1/2"	50 - 52	VKX 1	VKX 38
0,9					VKX 2	VKX 38.50
0,9		40	–	53 - 55	VKX 2	VKX 40.50
0,9		50	2"	63 - 67	VKX 1	VKX 50
1,1					VKX 2	VKX 50.50
1,9	VK 80 (3") A = 110 mm Ø	50	2"	63 - 67	VKX 2	VKX 50.80
2,1		63	2 1/2"	78 - 81	VKX 1	VKX 63
1,7					VKX 2	VKX 63.80
1,9		75	3"	89 - 92	VKX 1	VKX 75
0,9					VKX 1	VKX 75 Al
2,2					VKX 2	VKX 75.80
2,9	VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø	100	4"	115 - 118	VKX 1	VKX 100
1,4					VKX 1	VKX 100 Al
3,6					VKX 2	VKX 100.100

System TW + Spannfix

"GD" Gewinde-Dichtung: Für Heißbitumen-Einsatz statt Polyurethan blau (Standard) unbedingt Thermopac (HBD) verwenden. - Für Sondereinsätze auch aus PTFE (Teflon) lieferbar.

"KD" Kupplungs-Dichtung: Statt aus NBR (Standard) auch lieferbar aus EPDM, Hypalon, Viton oder Weichvulkollan als TW-Flachdichtung (Standard) oder GSD-Formdichtung. Auch aus PTFE tieferbar, jedoch wegen Härte rückfragen. - Beständigkeitsübersicht siehe Seite 250

"GD" Captive seal: For hot asphalt only take Thermopac (HBD) instead of polyurethane blue (standard). PTFE (Teflon) white available for special applications. - Resistance chart see page 250.

"KD" Coupling seal: Instead of NBR (standard) available of EPT, CSM, FKM or polyurethane as TW flat seal (standard) or GSD form seal. Also available of PTFE but inquire regarding hardness

"TW"-Schlauchkupplungen nach DIN 28450/DIN EN 14420-6 mit wiederverwendbarem Spannfix-Sicherheitseinband aus gepresstem Aluminium. Stifte rostfreier Stahl. - Nenndruck bis 16 bar

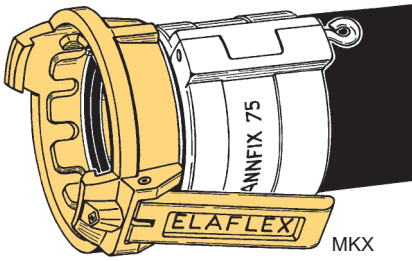
---

TW Hose couplings DIN 28450/EN 14420-6 with re-usable Spannfix pinned safety clamps of hot stamped aluminium, pins of stainless steel. W.P. up to 16 bar

Mutterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. L = Stutzen aus Alu Alu = Stutzen und Kupplung Aluminium

---

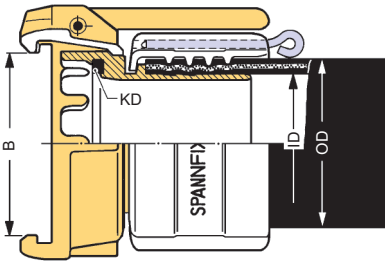
TW coupler and tail of hot stamped brass L = tail of aluminium Alu = all aluminium



ohne Gewindeverbindung - aus einem Stück gepresst. "KD" aus NBR

Form MKX 1

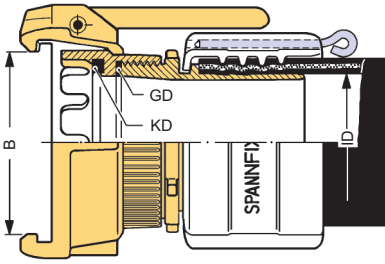
Coupler with integral hose tail - without BSP thread connection Seal KD of NBR



mit Gewindeverbindung. "GD" aus Hartvulkollan "KD" aus NBR

Form MKX 2

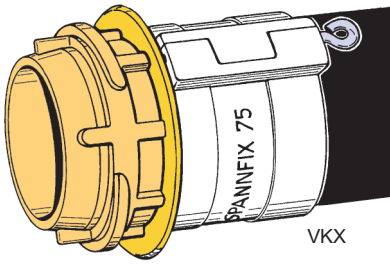
Coupler and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane Seal KD of NBR



Vaterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. Alu = Stutzen und Kupplung Aluminium

---

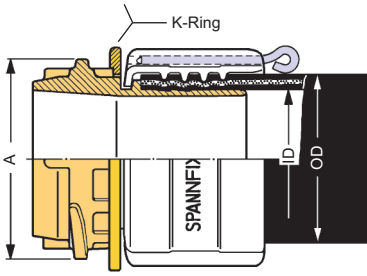
TW adapter and tail of hot stamped brass Alu = all aluminium



ohne Gewindeverbindung - aus einem Stück gepresst. Mit Nylon-Kurvenschutzring (K-Ring)

Form VKX 1

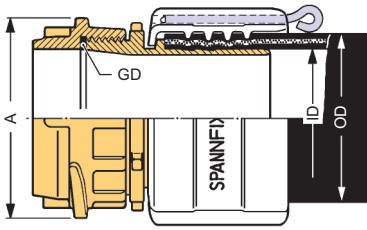
Adapter with integral hose tail - without BSP thread connection, with K-ring of nylon



mit Gewindeverbindung. "GD" aus Polyurethan

Form VKX 2

Adapter and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane



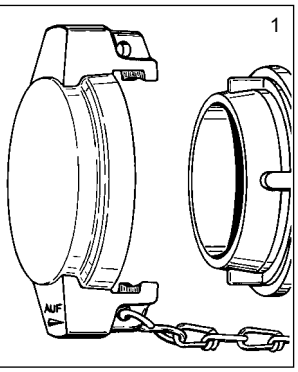
TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

Blindkappe MB

1

für VK- Schlauchkupplungen.
Lieferbar aus Pressaluminium, Pressmessing und Edelstahl rostfrei

Dust cap MB of aluminum, brass or stainless steel. For VK hose couplings



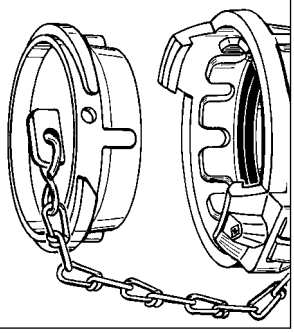
siehe Seite 311 · *see page 311*

Blindstopfen VB

2

für MK-Schlauchkupplungen.
Lieferbar aus Nylon (Polyamid), Pressaluminium, Pressmessing und Edelstahl rostfrei

Dust plug VB of polyamide, aluminium, brass or stainless steel. For MK hose couplings



siehe Seite 313 · *see page 313*

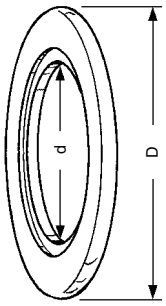
Kurvenschutzring

3

aus verschleißfestem gelben Nylon (Polyamid)

Protective collar of extra strong Nylon (yellow). For VK hose couplings

Größe *Size*	D mm	d mm	Bestellnr. *Part No.*
50	89	45	K-Ring 1 1/2"
	89	58	K-Ring 2"
80	122	75	K-Ring 2 1/2"
	122	90	K-Ring 3"
100	152	114	K-Ring 4"



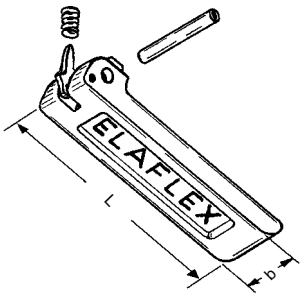
Ersatzhebel - Nur für Niet-Ausführung

4

aus Pressmessing , komplett mit Hebelniet, Kipphebel und Druckfeder

Spare lever assembly of brass (for rivet type only) complete with pin, tipping lever and spring. For MK couplings.

Größe *Size*	L mm	b mm	Bestellnr. *Part No.*
50	100	23	TWH 50
80	111	29	TWH 80
100	120	29	TWH 100

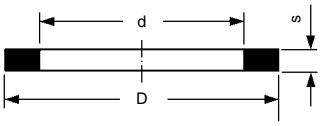


Kupplungsdichtung "**KD**" nach DIN 28450, für normalen Saug-/Druckbetrieb

5

Form TW

*Coupling seal "**KD**" acc. DIN 28450, for normal pressure/suction operation*



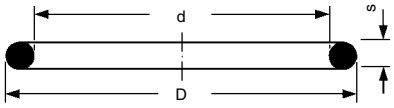
Größe *Size*	D mm	d mm	s mm	Werkstoff *Material*	Bestellnummer *Part Number*
50 (2")	61,5	49	4,8	NBR schwarz / *black*	TWD 50
				NBR weiß / *white*	TWD 50 W
				Hypalon grün / *CSM green*	TWD 50 Hy
				PU honigfarben / amber	TWD 50 PU
				Viton® schwarz / *FKM black*	TWD 50 Vi
	60,5	49	4,5	PTFE weiß / *white*	TWD 50 TD
80 (3")	92	77	6	NBR schwarz / *black*	TWD 80
				NBR weiß / *white*	TWD 80 W
				Hypalon grün / *CSM green*	TWD 80 Hy
				PU honigfarben / amber	TWD 80 PU
				Viton® schwarz / *FKM black*	TWD 80 Vi
				VAMAC bis / *up to 200°C*	TWD 80 BIT
	90	77	5,5	PTFE weiß / *white*	TWD 80 TD

Kupplungsdichtung "**KD**" nach DIN 28450, für Druck- und Saugbeanspruchung, weich

6

Form TWO

*Coupling lip seal "**KD**" acc. DIN 28450, for pressure and suction operation, soft*



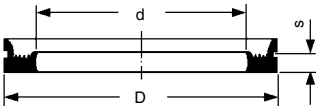
Größe *Size*	D mm	d mm	s mm	Werkstoff *Material*	Bestellnummer *Part Number*
100 (4")	114	100	7	NBR schwarz / *black*	TWO 100
				NBR weiß / *white*	TWO 100 W
				Hypalon grün / *green*	TWO 100 Hy
				Viton schwarz / *FKM black*	TWO 100 Vi

Kupplungsdichtung "**KD**", für Druck- und hohe Saugbeanspruchung, mittelhart, mit Dichtlippe

7

Form GSD

*Coupling lip seal "**KD**" , for pressure and high suction operation, medium hard, profilated*



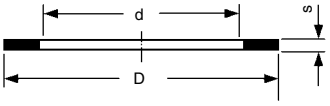
Größe *Size*	D mm	d mm	s mm	Werkstoff *Material*	Bestellnummer *Part Number*
50 (2")	61,5	49	4,8	NBR schwarz / *black*	GSD 50
				Hypalon grün / *CSM green*	GSD 50 Hy
				Polyurethan blau / *PU blue*	GSD 50 PU
				Viton® schwarz / *FKM black*	GSD 50 Vi
80 (3")	92	77	6	NBR schwarz / *black*	GSD 80
				Hypalon grün / *CSM green*	GSD 80 Hy
				Polyurethan blau / *PU blue*	GSD 80 PU
				Viton® schwarz / *FKM black*	GSD 80 Vi
				Viton® Extreme	GSD 80 ETP

Gewindedichtung "**GD**" nach DIN 28450

8

Form GD

*Thread seal "**GD**" according to DIN 28450*



Größe *Size*	D mm	d mm	s mm	Werkstoff *Material*	Bestellnummer *Part Number*
40 (1 1/2")	48	39	2	Polyurethan blau / *PU blue*	VD 48/39
				Thermopac	HBD 48/39
				Teflon / PTFE	TD 48/39
50 (2")	60	49	2	Polyurethan blau / *PU blue*	VD 60/49
				Thermopac	HBD 60/49
				Teflon / PTFE	TD 60/49
80 (3")	88	77	3	Polyurethan blau / *PU blue*	VD 88/77
				Thermopac	HBD 88/77
				Teflon / PTFE	TD 88/77
100 (4")	114	100	3	Polyurethan blau / *PU blue*	VD 114/100
				Thermopac	HBD 114/100
				Teflon / PTFE	TD 114/100

Weitere Dichtungs-Typen siehe S. 387-393 · *For more seal types see pages 387-393*

GE-WICHT Weight Approx. ≈ kg	TW-KUPPLUNG ART + GRÖSSE TW-Coupling Type + Size DN	FÜR SCHLAUCHGRÖSSE For Hose Size ID mm	ID in.	OD mm	KUPPLUNG FORM Coupler Style Form	BESTELL-NUMMER Part Number Type
1,4	MK 50 (2") B = 71 mm Ø	32	1 1/4"	43 - 46	MKC 2	MKC 32.50
1,0		38	1 1/2"	50 - 53	MKC 1	MKC 38
1,5					MKC 2	MKC 38.50
1,2		40	–	53 - 56	MKC 2	MKC 40.50
1,3		45	1 3/4"	58 - 61	MKC 2	MKC 45.50
1,2		50	2"	63 - 67	MKC 1	MKC 50
1,5					MKC 2	MKC 50.50
3,1	MK 80 (3") B = 103 mm Ø	50	2"	63 - 67	MKC 2	MKC 50.80
2,9		63	2 1/2"	78 - 82	MKC 1	MKC 63
2,3					MKC 2	MKC 63.80
2,9		65	2 1/2"	78 - 82	MKC 2	(MKC 65.80)
2,4		75	3"	89 - 94	MKC 1	MKC 75
1,2					MKC 1	MKC 75 Al
2,9					MKC 2	MKC 75.80
3,1		80	–	94 - 97	MKC 2	(MKC 80.80)
5,1	MK 100 (4") B = 129 mm Ø	75	3"	89 - 94	MKC 2	MKC 75.100
4,5		100	4"	114 - 119	MKC 1	MKC 100
3,6					MKC 1	MKC 100 L
5,8					MKC 2	MKC 100.100

"GD" Gewinde-Dichtung: Für Heißbitumen-Einsatz statt Polyurethan blau (Standard) unbedingt Thermopac (HBD) verwenden. - Für Sondereinsätze auch aus PTFE (Teflon) lieferbar.
"K " Kupplungs-Dichtung: Statt aus NBR (Standard) auch lieferbar aus EPDM, Hypalon, Viton oder Polyurethan als TW-Flachdichtung (Standard) oder GSD-Formdichtung. Auch aus PTFE lieferbar, jedoch wegen Härte rückfragen. - Beständigkeitsübersicht siehe Seite 250

"GD" Captive seal: For hot asphalt only take Thermopac (HBD) instead of polyurethane blue (standard). PTFE (Teflon) white available for special applications. - Resistance chart see page 250.
"KD" Coupling seal: Instead of NBR (standard) available of EPT, CSM, FKM or polyurethane as TW flat seal (standard) or GSD form seal. Also available of PTFE but inquire regarding hardness

0,7	VK 50 (2") A = 77 mm Ø	32	1 1/4"	43 - 46	VKC 2	VKC 32.50
0,8		38	1 1/2"	50 - 53	VKC 1	VKC 38
0,9					VKC 2	VKC 38.50
0,9		40	–	53 - 56	VKC 2	VKC 40.50
1,0		45	1 3/4"	58 - 61	VKC 2	VKC 45.50
0,9		50	2"	63 - 67	VKC 1	VKC 50
1,2					VKC 2	VKC 50.50
2,0	VK 80 (3") A = 110 mm Ø	50	2"	63 - 67	VKC 2	VKC 50.80
2,2		63	2 1/2"	78 - 82	VKC 1	VKC 63
1,8					VKC 2	VKC 63.80
2,2		65	2 1/2"	78 - 82	VKC 2	(VKC 65.80)
2,0		75	3"	89 - 94	VKC 1	VKC 75
1,0					VKC 1	VKC 75 Al
2,3					VKC 2	VKC 75.80
2,3		80	–	94 - 97	VKC 2	(VKC 80.80)
3,6	VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø	75	3"	89 - 94	VKC 2	VKC 75.100
3,5		100	4"	114 - 119	VKC 1	VKC 100
2,0					VKC 1	VKC 100 Al
4,2					VKC 2	VKC 100.100

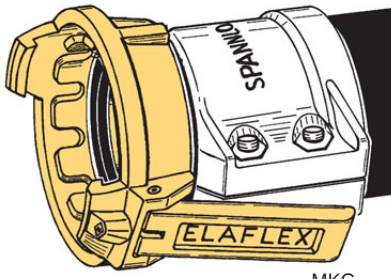
System "TW" + Spannloc (VG 85 328)

"TW"-Schlauchkupplungen nach DIN 28 450 / DIN EN 14420-6 mit wiederverwendbaren SPANNLOC-Klemmbacken aus Pressaluminium. Schrauben und Muttern aus Stahl. - Nenndruck bis 16 bar

TW-Hose couplings DIN 28 450 / EN 14420-6 with re-usable SPANNLOC bolted clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts of steel. - W.P. up to 16 bar

Mutterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. L = Stutzen aus Alu Alu = Stutzen und Kupplung Aluminium

TW coupler and tail of hot stamped brass L = tail of aluminium Alu = all aluminium

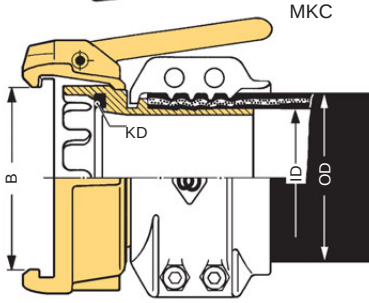


MKC

ohne Gewindeverbindung - aus einem Stück gepresst. "KD" aus NBR

Form MKC 1

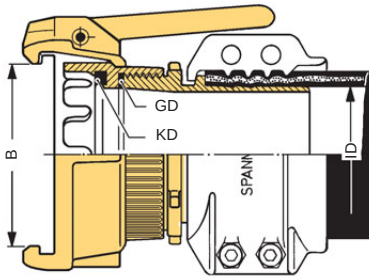
Coupler with integral hose tail - without BSP thread connection Seal KD of NBR



mit Gewindeverbindung. "GD" aus Vulkollan "KD" aus NBR

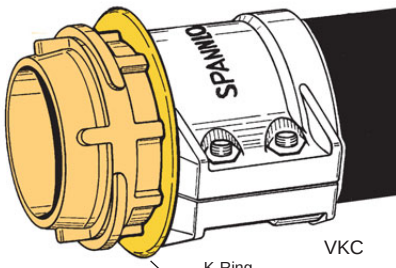
Form MKC 2

Coupler and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethan Seal KD of NBR



Vaterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. Alu = Stutzen und Kupplung Aluminium

TW adapter and tail of hot stamped brass Alu = all aluminium

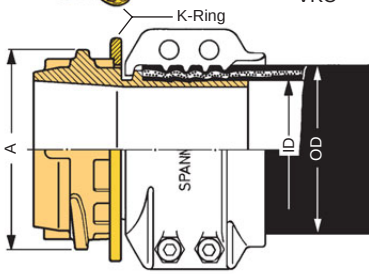


VKC

ohne Gewindeverbindung - aus einem Stück gepresst. Mit Nylon-Kurvenschutzring (K-Ring)

Form VKC 1

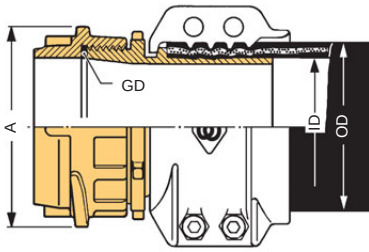
Adapter with integral hose tail - without BSP thread connection, with K-ring of nylon



mit Gewindeverbindung. "GD" aus Polyurethan blau

Form VKC 2

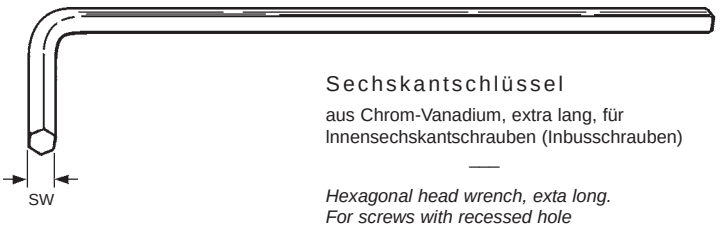
Adapter and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane blue



TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

Montagewerkzeug · *Assembling Tools*

1



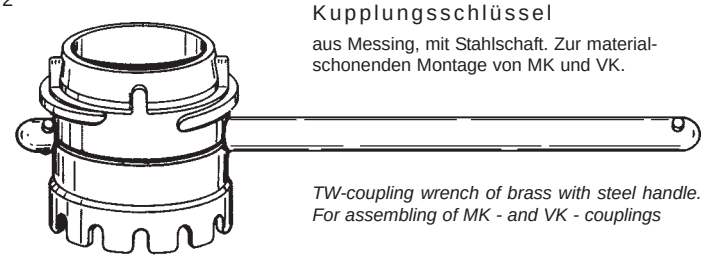
Sechskantschlüssel

aus Chrom-Vanadium, extra lang, für Innensechskantschrauben (Inbusschrauben)

Hexagonal head wrench, exta long. For screws with recessed hole

für Schraube *For Bolt*	SW mm	Bestellnummer *Part No.*
M 4	3	EW - SK 3
M 6	5	EW - SK 5
M 8	6	EW - SK 6
M 10	8	EW - SK 8
M 12	10	EW - SK 10

2



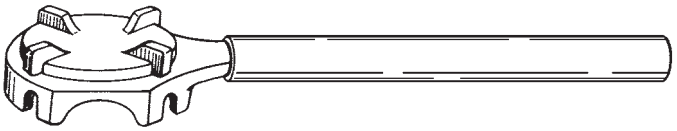
Kupplungsschlüssel

aus Messing, mit Stahlschaft. Zur material-schonenden Montage von MK und VK.

TW-coupling wrench of brass with steel handle. For assembling of MK - and VK - couplings

für TW-Kupplung *For Coupling*	Kupplungsgröße *Size*	Bestellnummer *Part No.*
MK 50 + VK 50	DN 50	EW - K 50 Ms
MK 80 + VK 80	DN 80	EW - K 80 Ms
MK 100 + VK 100	DN 100	EW - K 100 Ms

3



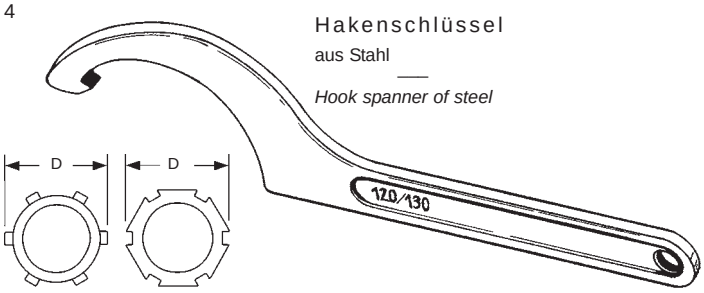
Kupplungsschlüssel

aus Stahl in besonders kräftiger Ausführung

TW-coupling wrench of steel, extra strong type. For assembling of MK - and VK couplings

für TW-Kupplung *For Coupling*	Kupplungsgröße *Size*	Bestellnummer *Part No.*
MK 50 + VK 50	DN 50	EW - K 50 St
MK 80 + VK 80	DN 80	EW - K 80 St

4



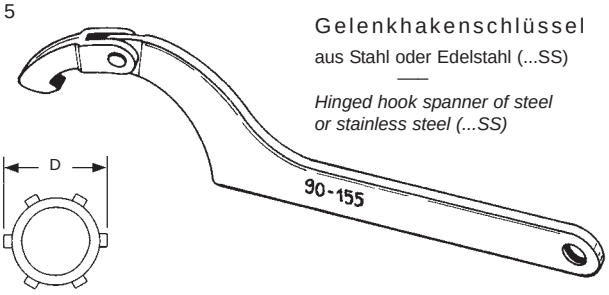
Hakenschlüssel

aus Stahl

Hook spanner of steel

D mm	für Größe *For Size*	Bestellnummer *Part No.*
50 - 60	1¼" - 1½"	EW - H 52/55
68 - 75	2"	EW - H 68/75
80 - 90	2½"	EW - H 80/90
95 - 100	3"	EW - H 95/100
120 - 130	4"	EW - H 120/130

5



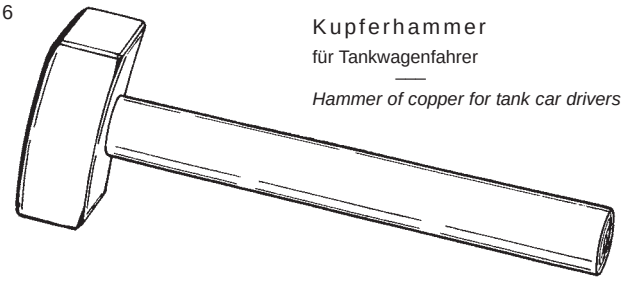
Gelenkhakenschlüssel

aus Stahl oder Edelstahl (...SS)

Hinged hook spanner of steel or stainless steel (...SS)

D mm	für Größe *For Size*	Bestellnummer *Part No.*
60 - 90	1½" - 2½"	EW - GH 60/90
60 - 90	1½" - 2½"	EW - GH 60/90 SS
80 - 155	2½" - 4"	EW - GH 90/155
80 - 155	2½" - 4"	EW - GH 90/155 SS

6



Kupferhammer

für Tankwagenfahrer

Hammer of copper for tank car drivers

Gewicht *Weight*	Bestellnummer *Part No.*
500 Gramm	EW - KH 500
1000 Gramm	EW - KH 1000

GE-WICHT Weight Approx. ≈ kg	TW-KUPPLUNG ART + GRÖSSE TW Coupling Type + Size DN	FÜR SCHLAUCHGRÖSSE For Hose Size ID mm	ID in.	OD mm	KUPPLUNG FORM Coupler Style Form	BESTELL-NUMMER Part Number Type
1,6	MK 50 (2") B = 71 mm ø	38	1½"	50 - 52	MKX 2	MKX 38.50 SS
1,0		50	2"	63 - 67	MKX 1	MKX 50 SS 1)
1,5					MKX 2	MKX 50.50 SS
3,1	MK 80 (3") B = 103 mm ø	50	2"	63 - 67	MKX 2	MKX 50.80 SS
2,9		63	2½"	78 - 81	MKX 2	MKX 63.80 SS
2,1		75	3"	89 - 92	MKX 1	MKX 75 SS 1)
2,9					MKX 2	MKX 75.80 SS
5,3	MK 100 (4") B = 129 mm ø	100	4"	115 - 118	MKX 2	MKX 100.100 SS

System TW + **Spannfix**

Die Mutterkupplung ist alternativ mit aktiver Hebelsicherung MK-A lieferbar, siehe Seite 252.

'GD' Gewinde-Dichtung: Standardwerkstoff PTFE, auf Wunsch auch aus Polyurethan, Viton®, EPDM oder Thermopac (s. Seite 387).

'KD' Kupplungs-Dichtung: Standardwerkstoff Hypalon® (MK 50 und MK 80 als GSD-Formdichtung, MK 100 als O-Ring). TW-Flachdichtungen, O-Ringe oder GSD-Formdichtungen auch lieferbar aus NBR, EPDM, Viton®, Viton® Extreme ETP, Silikon und Polyurethan (siehe Seite 393). Bei PTFE wegen Härte rückfragen.

Alle Schlauchkupplungen auch lieferbar mit zusätzlicher mit Teflon® PFA Beschichtung der flüssigkeitsbenetzten Teile, siehe Seite 252.

The female coupling is alternatively available with Active Safeguard Lever MK-A, see page 252.

'GD' Captive seal: Standard material PTFE, on request also available of polyurethane, Viton®, EPDM or Thermopac (see page 387).

'KD' Coupling seal: Standard material Hypalon® (MK 50 and MK 80 as GSD form seal, MK 100 as O-ring). TW flat seals, O-rings or GSD form seals also available of NBR, EPT, FKM, Viton® Extreme, silicone and polyurethane (see page 393). For PTFE please ask back because of hardness.

All hose couplings also available with additonal Teflon® PFA coating, see page 252.

1,0	VK 50 (2") A = 77 mm ø	38	1½"	50 - 52	VKX 2	VKX 38.50 SS
0,8		50	2"	63 - 67	VKX 1	VKX 50 SS 1)
1,2					VKX 2	VKX 50.50 SS
2,0	VK 80 (3") A = 110 mm ø	50	2"	63 - 67	VKX 2	VKX 50.80 SS
2,2		63	2½"	78 - 81	VKX 2	VKX 63.80 SS
1,7		75	3"	89 - 92	VKX 1	VKX 75 SS 1)
2,3					VKX 2	VKX 75.80 SS
3,7	VK 100 (4") A = 140,5 mm ø	100	4"	115 - 118	VKX 2	VKX 100.100 SS

1) Einteilige Form **ohne** Gewindedichtung 'GD'.
Kein Nachziehen erforderlich, kürzere Baulänge, geringeres Gewicht.

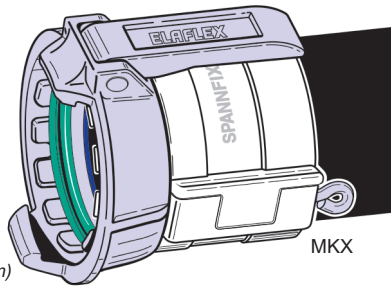
*1) One-piece contruction with integrated hose tail, **without** captive seal 'GD'.*
No tightening necessary, shorter length, less weight.

'TW'-Schlauchkupplungen nach DIN EN 14420-6 (DIN 28450) mit Schlauchstutzen aus Edelstahl. Mit wiederverwendbarem **SPANNFIX**-Sicherheitseinband aus Pressaluminium, Stifte aus Edelstahl. Nenndruck bis 16 bar.

*TW Hose couplings EN 14420-6 (DIN 28450) of stainless steel with reusable **SPANNFIX** pinned safety clamps of hot stamped aluminium, pins of stainless steel. Working pressure up to 16 bar.*

MK-Kupplungen aus 1.4408, Schlauchstutzen aus 1.4408 (1.4571). 'GD' aus PTFE, 'KD' aus Hypalon (grün)

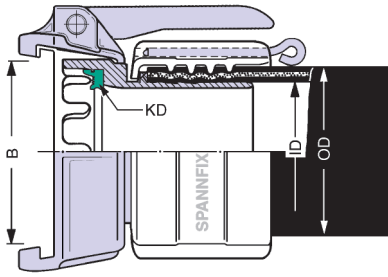
Coupler of 1.4408, hose tail of 1.4408 (1.4571). Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of Hypalon (green)



Einteilige Kupplung ohne Gewindeverbindung. 'KD' aus Hypalon (grün)

Form MKX 1

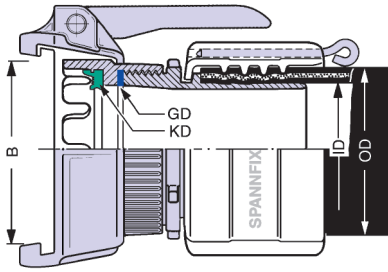
One-piece coupler with integral hose tail - without thread connection. Seal 'KD' of Hypalon (green)



Zweiteilige Kupplung mit Gewindeverbindung. 'GD' aus PTFE, 'KD' aus Hypalon (grün)

Form MKX 2

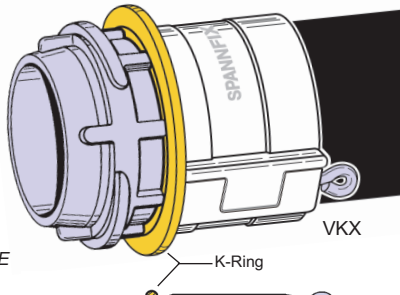
Two piece coupler joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of Hypalon (green)



EDELSTAHL Rostfrei

VK-Kupplungen aus 1.4408, Schlauchstutzen aus 1.4408 (1.4571), 'GD' aus PTFE

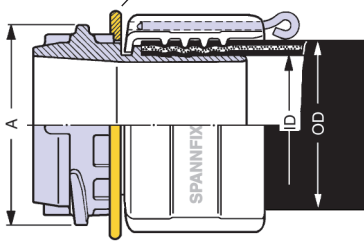
Adapter of 1.4408 and hose tail of 1.4408 (1.4571). Captive seal 'GD' of PTFE



Einteilige Kupplung ohne Gewindeverbindung. Mit Kurvenschutzring (K-Ring) aus Polyamid

Form VKX 1

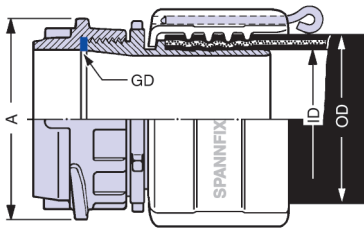
One piece adapter with integral hose tail - without BSP thread connection with K-ring of polyamide



Zweiteilige Ausführung mit Gewindeverbindung. 'GD' aus PTFE

Form VKX 2

Two piece adapter joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE



TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

Beständigkeitsübersicht Armaturen · *Chemical Resistance Chart Fittings*

MEDIEN, MEDIENGRUPPEN Wenn nicht anders angegeben, bei Raumtemperatur. Bei Gemischen alle Komponenten beachten! — ***FLUIDS, FLUID GROUPS*** *If not otherwise stated, at ambient temperature.* *All components of mixtures must be considered!*	Messing *brass, bronze* **Ms**	Aluminium *aluminium* **Alu**	Stahl St. 37 *carbon steel* **St**	Edelstahl 1.4571 *stainl. steel 316 Ti* **SS**	mit Beschichtung *Teflon® PFA Cover* **SSE**	Polyamid *polyamide* **P** (PA)	Polypropylen *polypropylene* **PP**
Aliphatische Kohlenwasserstoffe wie Benzin, Diesel, Öle, Petroleum *Aliphatic hydrocarbons as gasoline, diesel, fuel oil, crude oil, petroleum*	A	A	A	A	A	A	C
Otto - Kraftstoffe mit Aromaten-, Ether-, Methanolzusätzen nach DIN *Gasoline with aromatic-, ether- and methanol additives*	A	A	A	A	A	A	C
Aromatische Kohlenwasserstoffe wie Benzol, Toluol, Xylol *Aromatic hydrocarbons as benzene, toluol, xylol*	A	A	A	A	A	A	C
Chlorierte Kohlenwasserst. wie Methylenchlorid, Per- und Trichlorethylen *Chlorinated hydrocarbons as methylene-chloride, per- and tri-chloroethylene*	A	(A)	A	A	A	A	C
Alkohole wie Ethanol, Butanol, Methanol, Isopropylalkohol *Alcohols as ethanol, butanol, methanol, isopropyl alcohol*	A	A	A	A	A	A	B
Amine wie Anilin, Butylamin, Pyridin, Diethylamin, Triethylamin *Amines as aniline, buthyl amine, pyridine, diethyl amine, triethyl amine*	A	A	A	A	A	Angabe Medium erforderlich *Please enquire*	B
Acetate, Aldehyde, Ester, Ether *Acetates, aldehydes, ester, ether*	A	A	A	A	A	A-B	B
Ketone wie Aceton, Methylethylketon (MEK), Cyclohexanon *Ketones as acetone, methyl ethyl ketone, cyclohexanon*	A	A	A	A	A	A	B
Glykole, Enteisungsflüssigkeiten, Frostschutzmittel, Glysantin *Glycol, defrosting fluids, anti-freezing fluids*	A	B	A	A	A	A	A
Wasser, Abwasser, Seewasser, Kühlwasser, auch ölhaltig *Water, sewage, seawater, cooling water also containing oil*	A	B	B	A	A	A	A
Asphalt, Heißbitumen, Teer bis 200° C *Asphalt, hot bitumen, tar up to 200° C*	A	C	C	A	-	-	C
Teeröle wie Braun- und Steinkohlenteeröl, Kresol, Phenol *Tar oils as lignite-tar oil, coal-tar oil, cresol, phenol*	A	B	A	A	A	C	C
Sattdampf, gesättigter Nassdampf bis 220° C *High pressure wet saturated steam up to 220° C*	A	B	B	A	-	-	C
Eisen-III- chlorid, Eisensalze *Ferric-III-chloride, ferric salts*	C	C	C	C	A	C	A
Ammoniak wässrig, Flüssigdünger *Ammonia hydrons, liquid fertilizer*	C	B	A	A	A	A	A
Salzlösungen wie Carbonate, Chloride, Nitrate, Phosphate *Salt solutions as carbonates, chlorides, nitrates, phosphates*	A-B	B-C	B	A	A	A	A
Laugen wie Kalilauge, Natronlauge, Reinigungslaugen 100° C *Alkalies as potassium hydroxide, sodium hydroxide, cleaning alkalies up to 100° C*	B	C	B	A	A	B	A
Ameisensäure *Formic acid*	A-B	B	B	A	A	C	A
Chlorsulfonsäure *Chlorosulfonic acid*	C	C	B	B	A	C	C
Chromsäure *Chromic acid*	C	C	B	A	A	C	A
Essigsäure *Acetic acid*	C	C	B	A	A	C	A
Flußsäure, Fluorwasserstoffsäure *Hydrofluoric acid*	C	C	C	C	A	C	A
Oxalsäure *Oxalic acid*	C	B	C	A	A	B	A
Phosphorsäure *Phosphoric acid*	C	C	C	A	A	C	A
Salpetersäure *Nitric acid* → 30 % 30 - 70 % 70 - 90 %	C C C	C C B	C C C	A A A	A A A	C C C	A C C
Salzsäure *Hydrochloric acid*	C	C	C	C	A	C	A
Schwefelsäure *Sulfuric acid* → 65 % 65 - 95 % 96 %	C C C	C C B	C C A	B-C B A	A A A	C C C	A A A

A = gut geeignet
good, fluid has little or no effect

B = bedingt geeignet (z.B. Korrosion, Rost, Abtrag, Quellung)
fair, fluid has minor effect (corrosion, rust, erosion, swelling)

C = nicht geeignet
not suitable

VORBEHALT: Eine Garantie für diese allgemeinen Informations-Angaben wird nicht übernommen. Sie wurden den Druckschriften der Rohstoffhersteller entnommen. Zu beachten ist, dass sich die Angaben nur auf reine Werkstoffe beziehen. Spezielle Beständigkeitsversuche können nach Vereinbarung durchgeführt werden.

—

RESERVATION: The validity of these general information data cannot be guaranteed. The data have been taken from publications of various manufacturers. Please note, that the data refer to pure materials only. Special resistance tests can be made on request.

In Zweifelsfällen bitte rückfragen · In Case of Doubt Please Ask for Information

GE-WICHT Weight Approx. ≈ kg	TW-KUPPLUNG ART + GRÖSSE TW Coupling Type + Size DN	FÜR SCHLAUCHGRÖSSE For Hose Size ID mm	ID in.	OD mm	KUPPLUNG FORM Coupler Style Form	BESTELL-NUMMER Part Number Type
1,6	MK 50 (2") B = 71 mm ø	38	1½"	50 - 53	MKC 2	MKC 38.50 SS
1,1		50	2"	63 - 67	MKC 1	MKC 50 SS 1)
1,6					MKC 2	MKC 50.50 SS
3,2	MK 80 (3") B = 103 mm ø	50	2"	63 - 67	MKC 2	MKC 50.80 SS
3,0		63	2½"	78 - 82	MKC 2	MKC 63.80 SS
2,2		75	3"	89 - 92	MKC 1	MKC 75 SS 1)
3,0					MKC 2	MKC 75.80 SS
5,9	MK 100 (4") B = 129 mm ø	100	4"	114 - 119	MKC 2	MKC 100.100 SS
1,0	VK 50 (2") A = 77 mm ø	38	1½"	50 - 53	VKC 2	VKC 38.50 SS
0,9		50	2"	63 - 67	VKC 1	VKC 50 SS 1)
1,3					VKC 2	VKC 50.50 SS
2,1	VK 80 (3") A = 110 mm ø	50	2"	63 - 67	VKC 2	VKC 50.80 SS
2,3		63	2½"	78 - 82	VKC 2	VKC 63.80 SS
1,8		75	3"	89 - 92	VKC 1	VKC 75 SS 1)
2,4					VKC 2	VKC 75.80 SS
4,3	VK 100 (4") A = 140,5 mm ø	100	4"	114 - 119	VKC 2	VKC 100.100 SS

System TW + **Spannloc** (VG 85 328)

Die Mutterkupplung ist alternativ mit aktiver Hebelsicherung MK-A lieferbar, siehe Seite 252.

'GD' Gewinde-Dichtung: Standardwerkstoff PTFE, auf Wunsch auch aus Polyurethan, Viton®, EPDM oder Thermopac (s. Seite 387).

'KD' Kupplungs-Dichtung: Standardwerkstoff Hypalon® (MK 50 und MK 80 als GSD- Formdichtung, MK 100 als O-Ring). TW-Flachdichtungen, O-Ringe oder GSD-Formdichtungen auch lieferbar aus NBR, EPDM, Viton®, Viton® Extreme ETP, Silikon und Polyurethan (siehe Seite 393). Bei PTFE wegen Härte rückfragen.

Alle Schlauchkupplungen auch lieferbar mit zusätzlicher mit Teflon® PFA Beschichtung der flüssigkeitsbenetzten Teile, siehe Seite 252.

The female coupling is alternatively available with Active Safeguard Lever MK-A, see page 252.

'GD' Captive seal: Standard material PTFE, on request also available of polyurethane, Viton®, EPDM or Thermopac (see page 387).

'KD' Coupling seal: Standard material Hypalon® (MK 50 and MK 80 as GSD form seal, MK 100 as O-ring). TW flat seals, O-rings or GSD form seals also available of NBR, EPT, FKM, Viton® Extreme, silicone and polyurethane (see page 393). For PTFE please ask back because of hardness.

All hose couplings also available with additonal Teflon® PFA coating, see page 252.

1) Einteilige Form **ohne** Gewindedichtung 'GD'.
Kein Nachziehen erforderlich, kürzere Baulänge, geringeres Gewicht.

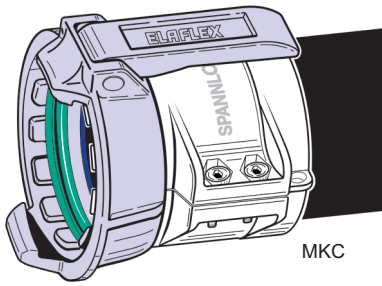
*1) One-piece contruction with integrated hose tail, **without** captive seal 'GD'.*
No tightening necessary, shorter length, less weight.

'TW'-Schlauchkupplungen nach DIN EN 14420-6 (DIN 28450) mit Schlauchstutzen aus Edelstahl. Mit wiederverwendbarem **SPANNLOC**-Sicherheitsklemmen aus Pressaluminium. Schrauben und Muttern aus Stahl. - Nenndruck bis 16 bar.

*TW Hose couplings EN 14420-6 (DIN 28 450) of stainless steel with reusable **SPANNLOC** safety clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts of steel. Working pressure up to 16 bar.*

MK-Kupplungen aus 1.4408, Schlauchstutzen aus 1.4408 (1.4571). 'GD' aus PTFE, 'KD' aus Hypalon (grün)

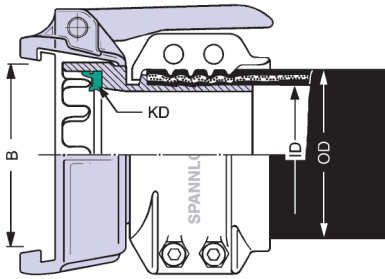
Coupler of 1.4408, hose tail of 1.4408 (1.4571). Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of Hypalon (green)



Einteilige Kupplung ohne Gewindeverbindung. 'KD' aus Hypalon (grün)

Form MKC 1

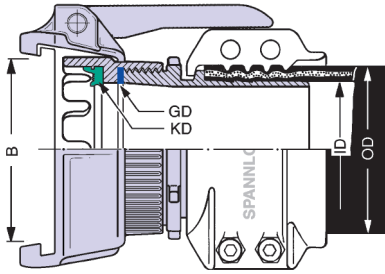
One-piece coupler with integral hose tail - without thread connection. Seal 'KD' of Hypalon (green)



Zweiteilige Kupplung mit Gewindeverbindung. 'GD' aus PTFE, 'KD' aus Hypalon (grün)

Form MKC 2

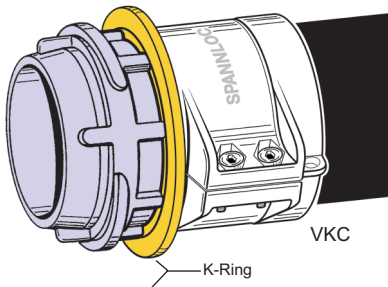
Two piece coupler joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of Hypalon (green)



EDELSTAHL Rostfrei

VK-Kupplungen aus 1.4408, Schlauchstutzen aus 1.4408 (1.4571), 'GD' aus PTFE

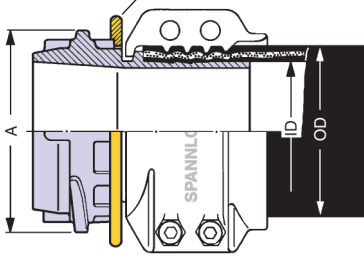
Adapter of 1.4408 and hose tail of 1.4408 (1.4571). Captive seal 'GD' of PTFE



Einteilige Kupplung ohne Gewindeverbindung. Mit Kurvenschutzring (K-Ring) aus Polyamid

Form VKC 1

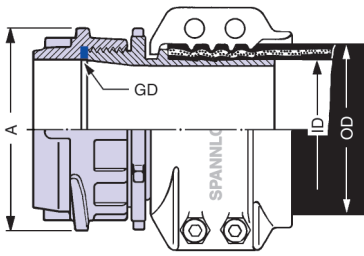
One piece adapter with integral hose tail - without BSP thread connection with K-ring of polyamide



Zweiteilige Ausführung mit Gewindeverbindung. 'GD' aus PTFE

Form VKC 2

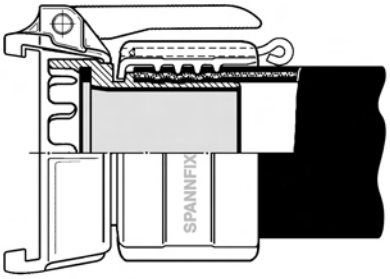
Two piece adapter joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE



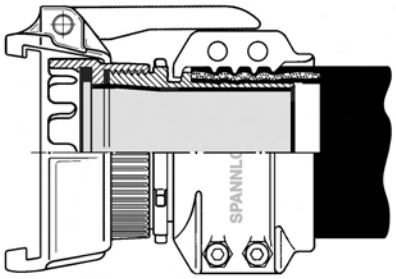
TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

1

Type MKX ... SSE



Type MKC ... SSE



Ein- und zweiteilige Tankwagen-Schlauchkupplungen aus rostfreiem Stahl wie auf Katalogseiten 249 und 251 beschrieben, jedoch zusätzlich **flüssigkeitsbenetzte Teile mit Teflon® PFA-Beschichtung** (FDA zugelassen). Farbe: rot. Details siehe Information 5.03.

Die PFA-Beschichtung wird eingesetzt, wenn die chemische Beständigkeit von Edelstahl nicht ausreicht, wie z.B. für Salzsäure, Eisen-III-Chlorid, verdünnte Schwefelsäure.

Beständigkeitsübersicht siehe Seite 250.

Bestellnummer: ... **SSE**

—

Teflon® PFA

Beschichtung · *Coating*

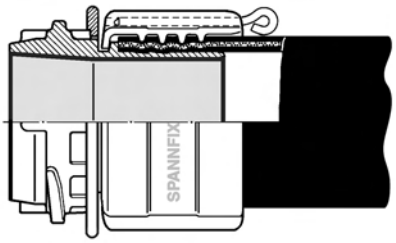
One and two piece couplings *of stainless steel as described on catalogue page 249 and 251, but* ***parts in contact with liquid with an additional coating of Teflon® PFA*** *(FDA approved). Colour: red. For details please see Information 5.03.*

The PFA coating is used when the chemical resistance of stainless steel is not sufficient like for hydrochloric acid, ferro-III-chloride, diluted sulfuric acid.

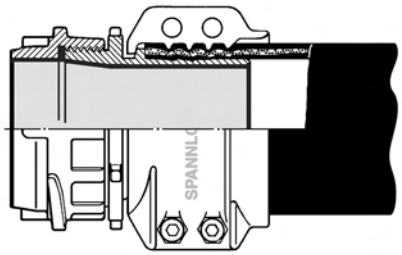
Resistance chart see page 250.

Part Number : *...* ***SSE***

Type VKX ... SSE



Type VKC ... SSE



2

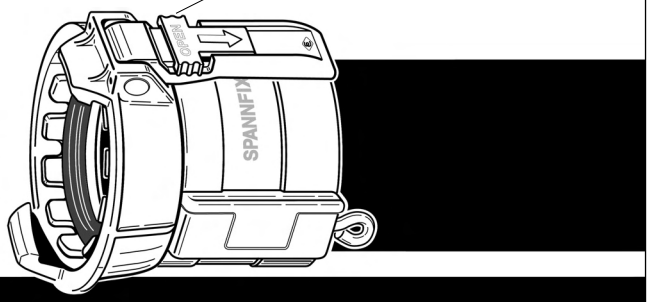
Mutterkupplung mit
aktiver Hebelsicherung
(siehe Information 6.06)

—

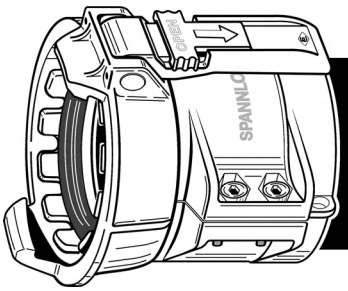
Female hose coupling with
Active Safeguard Lever
(see Information 6.06)

Aktive Hebelsicherung · ***Active Safeguard Lever***

Type MKX-A ... SS



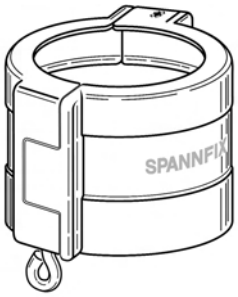
Type MKC-A ... SS



3

Type SPANNLOC

Type SPANNFIX



Wiederverwendbare Sicherheits-Schlaucheinbindungen SPANNLOC und SPANNFIX auch lieferbar **aus chemisch vernickeltem Aluminium**. SPANNLOC auch lieferbar aus **Pressmessing** und **Edelstahl**.

—

Reusable SPANNLOC and SPANNFIX safety hose clamps also available ***of aluminium nickel-plated****. SPANNLOC also available of* ***hot stamped brass*** *and* ***stainless steel****.*